

EN 2018 LE COMITE A PARTICIPÉ...

-A la Chapelle sur Erdre :

- **Vitrine associative.** Un temps de rencontres et de dialogues avec les Chapelains pour préparer l'avenir mais également l'occasion de présenter nos échanges entre jeunes et moins jeunes avec Bychawa.

A Clisson :

- **Rencontre des Comités de Jumelage de Loire Atlantique organisé par la Maison de l'Europe de Nantes**

- Dominique Martin, Georges Blandin et Hélène Bocher représentent le Comité et l'OMCRI au sein de cette journée qui sera consacrée le matin à une conférence débat sur l'Europe présentée par Michel Catala puis l'après-midi en travaux par commissions.

A Nantes :

- **Assemblée générale de CZEŚĆ- Nantes Pologne**



Georges Blandin est membre du conseil d'administration et y représente le Comité. Cette année un pique-nique a été organisé au parc du Grand Blottereau à Nantes : occasion de partages entre Franco-polonais de Nantes et sa région. De son côté Jola Brisset a également participé à l'organisation de la Saint Nicolas : après-midi convivial où étaient invités, avec leurs parents, les enfants afin de vivre dans la pure tradition polonaise cet événement lié aux festivités de Noël.



NOUS NOUS SOMMES RENCONTRÉS...

ECHANGE SCOLAIRE ENTRE LE COLLEGE LE GRAND BEAUREGARD ET LE GIMNAZJUM DE BYCHAWA



En début d'année scolaire 2017/2018 25 élèves s'étaient inscrits au collège du Grand Beauregard pour participer à l'échange alors que le Gimnazjum ne pouvait en réunir que 12, mais ce dernier s'engageait pourtant à accueillir la totalité des 25 français à Bychawa l'année suivante. La structure scolaire ayant été modifiée par l'actuel gouvernement, le Gimnazjum est redevenu une école primaire à secteur de recrutement restreint, perdant de plus le niveau 3e. Lors d'une vidéo conférence, s'est dégagée la possibilité que 12 élèves polonais pouvaient être accueillis

mais 25 élèves français, auraient alors dû se « partager » les correspondants. Cette solution ne convenant pas, il a été décidé d'une année « blanche » pour l'échange scolaire.

PERIPLE JEUNES A BYCHAWA :

Pour une dizaine de collégiennes l'échange scolaire 2017 a débouché, avec l'aide du service jeunesse, sur un projet de périple à travers l'Europe début été 2018 : un programme a été élaboré pour aller jusqu'à Bychawa. Projet financé pour partie par les jeunes filles par des actions lors de manifestations municipales.

Or, de mauvaises relations s'étant établies entre certaines d'entre elles et leurs correspondants, l'abandon pur et simple de la destination Pologne a été décidé.

Les jeunes polonais n'ont peut-être pas reçu, tant de la mairie de Bychawa (Maison de la Culture) que du Comité (plus focalisé sur la préparation de leur séjour en France) la même aide que nos jeunes à La Chapelle sur Erdre pour mener à bien ce projet ?

Alors que nous avons informé nos partenaires de ce projet dès juillet 2017, lors de notre séjour à Bychawa et réitéré notre demande de mise en relation des deux services de nos villes jumelles en charge de la jeunesse lors de la transmission de nos vœux en janvier 2018, en mars-avril nous avons été alertés du fait que la mairie de Bychawa n'était pas au courant "officiellement" de leur venue, et que rien localement n'avait été envisagé pour les accueillir.

Les relations très hiérarchisées nous ont fait penser alors qu'il fallait une lettre officielle de la mairie de La Chapelle sur Erdre annonçant leur venue pour débloquer la situation. Malheureusement, il était hélas trop tard, les deux informations se sont croisées. Malgré tout, elles ont effectué un beau périple à travers l'Europe, mettant ainsi en œuvre la politique du comité de jumelage et de la mairie en matière de relations internationales.

VENUE D'UNE DELEGATION DE 23 POLONAIS DEBUT JUILLET



Début juillet, plusieurs familles chapelaines ont accueilli des habitants de notre ville jumelle Bychawa, située à l'est de la Pologne, non loin de l'Ukraine. C'est à nouveau avec plaisir l'occasion de retrouvailles pour certains et de découvertes pour d'autres.

Un programme de visites de notre patrimoine a été élaboré par les membres du comité de jumelage.

Après une arrivée en avion ou en cars le samedi, le dimanche s'est déroulé en famille.

Le lundi la découverte de l'ostréiculture et la dégustation d'huîtres, puis le passage du Gois nous amène à Noirmoutier, plage des Eloux, pour un pique-nique dans la forêt du même nom avant, pour certains, la découverte de l'océan et la traditionnelle baignade tant attendue.

Le jour suivant commence par la visite d'une cave troglodytique et la dégustation de divers pétillants de Loire, puis le Château d'Azay le Rideau nous a ouvert ses portes.

Le lendemain, c'est l'Ancre qui nous accueillait pour une navigation à la voile sur l'Erdre.

Le jeudi, consacré à la visite de Nantes, nous a emmenés, en passant par la cathédrale et le château, sur l'île de Nantes pour découvrir l'éléphant et le manège des mondes marins. Avant le retour à La Chapelle par le Tram train une visite du mémorial sur l'esclavage complétait le programme.

Le vendredi soir les chapelains étaient invités à la projection d'un film réalisé par nos amis polonais nous présentant la région de Bychawa, puis un repas festif a clôturé le séjour.

REMISE DE LA MEDAILLE DE LA GRATITUDE DE SOLIDARNOŚĆ

- A Paris le 17 octobre



Le 17 octobre 2018, le comité de jumelage de La Chapelle sur Erdre avec Bychawa a été invité à accompagner quatre de ses membres (Guy Dubigeon, Claude Padioleau, Bernard Piraud et Bernard Testau) à Paris pour recevoir la médaille honorifique de la « Gratitude » du Centre Européen de Solidarité de Gdansk, en reconnaissance de leur soutien au mouvement Solidarność durant les années 1980 à 1989. Elle a été remise par M Basil Kerski, directeur du Centre Européen.

Le Centre Européen de Solidarność (ECS) est une institution visant à cultiver les idéaux de Solidarność, mouvement clé de l'opposition des années 1980 au régime de la République populaire de Pologne.

Depuis 2010 cette institution a décerné plus de 670 médailles aux amis de Solidarność venant notamment d'Australie, d'Autriche, de Belgique, de France,



d'Allemagne, de Norvège, du Portugal, de Suède, des États-Unis, de Grande-Bretagne ou encore d'Italie.

Sur proposition des membres de Solidarność, le Comité de la Médaille de la Gratitude a décidé d'honorer cette année huit Français dont Pascale Bourgeois, Guy Dubigeon, Gérard Geuhan, Jacqueline Heinen, Claude Padioleau, Bernard Piraud, Jean Robert Suesser et Bernard Testau.

L'événement de par son importance symbolique rare fut l'occasion de rappeler la sincérité de l'amitié franco-polonaise qui s'est révélée, une fois de plus, dans les circonstances parmi les plus sombres de l'histoire de Pologne, ainsi que de remercier nos amis français pour leur soutien aux Polonais au temps du Communisme. Cette cérémonie officielle s'est déroulée dans la résidence de l'ambassadeur de Pologne en France, l'Hôtel de Monaco. Auparavant, arrivés une heure en avance, (Partis à 4 h 00 nous sommes revenus vers 18 h 00 à La Chapelle sur Erdre) nous avons consommé un petit café dans le bar face à l'assemblée nationale, en compagnie de Jean Lassale, qui faisait sa revue de presse, silencieusement...

– À La Chapelle sur Erdre le 13 décembre



Cette soirée à Capellia fût un véritable succès, plus d'une centaine de chapelains ont répondu présent. Mme Anne Plaud, présidente de la Maison de l'Europe de Nantes, qui assistait à cet événement, nous a félicité de notre dynamisme. Quant à Mr Le Maire, Fabrice Roussel, il ne manqua pas de rappeler les liens tissés depuis 40 années entre Bychawa et La Chapelle sur Erdre.

Cette soirée débuta avec la remise, à nos quatre récipiendaires, des médailles du Centre Européen Solidarność, représenté par M Dorin, Consul honoraire de Pologne. À la suite, une projection élaborée par Alain Le Fichoux permit de remettre cette cérémonie dans son contexte historique, allant des années 1980 à 1990. Il fut accompagné dans ce travail de recherche et de montage photographique par Bernard Piraud, la mémoire synchrone de l'événement.

Un intermède dînatoire permit la transition vers la conférence/débat animée par Mr Jean-Bernard Lugadet, agrégé de géographie et conférencier à l'université permanente de Nantes ; il nous proposa, à travers un propos original et ludique, un voyage subjectif et nostalgique sur Solidarność, illustré de timbres postes, réels ou fictifs allant des années 60-70 (gouvernement populaire de Pologne) à aujourd'hui.

Comme le public n'était « pas fatigué », s'en est suivi un débat au cours duquel de nombreuses questions sur la Pologne actuelle furent soulevées : le climat, les mines de charbon, la forêt primaire, les tensions avec

l'Europe, Solidarność dans la société contemporaine...

Compte tenu des débats, la soirée s'est terminée tardivement, avec le sentiment qu'il faudra recommencer ces moments de partage et de convivialité.

INFOS UTILES



Après l'assemblée générale 2018, des changements au Conseil d'Administration :

Hélène Bocher, Michel Clouet, Marie-Suzanne Daniel, Alain Le Fichoux et Viviane Picarda font partie du tiers sortant et acceptent de poursuivre leur mandat, à l'exception de Marie-Suzanne DANIEL qui quitte le CA afin de s'investir dans d'autres responsabilités associatives. Marie Paule DAVID et Jocelyne LEMASSON proposent leur candidature pour rejoindre les membres du CA.

L'assemblée générale vote à l'unanimité la nouvelle composition du CA :

Nicole BABIN, Georges BLANDIN, Hélène BOCHER, Jolanta BRISSET, Gérard CAFFIN, Michel CLOUET, Marie-Christine CORGNET, Monique GAUTIER, Marie-France GUILLERM, Alain LE FICHOUX, Dominique MARTIN, Pamela OPINEL, Viviane PICARDA, Marie Paule DAVID, Jocelyne LEMASSON.

Eric NOZAY (Conseiller Municipal Subdélégué à la Solidarité Internationale) et Michèle CATHERINE (élue de l'opposition), membres de droit, sont désignés par le Conseil Municipal pour représenter, sous cette mandature (2014-2020), la municipalité au Conseil d'Administration.

Le bureau du comité de jumelage de la Chapelle Sur Erdre avec Bychawa (Pologne) se compose comme suit :

Président :	Dominique MARTIN
Vice-Présidente :	Viviane PICARDA
Vice-Président :	Georges BLANDIN
Trésorière :	Nicole BABIN
Trésorière Adjointe :	Marie-France GUILLERM,
Secrétaire :	Pamela OPINEL,
Secrétaire-Adjointe :	Marie-Paule DAVID

PROJETS POUR L'ANNÉE 2019

ECHANGE SCOLAIRE ENTRE LE COLLÈGE LE GRAND BEAUREGARD ET LE GIMNAZJUM DE BYCHAWA

Cette année scolaire 2018-2019 est une année de transition en Pologne, en effet la structure « collège » supprimée par le gouvernement polonais, maintient les collégiens dans leur école primaire d'origine qui ne possède plus l'effectif suffisant dans la classe d'âge habituelle. De plus les dernières actualités, retransmises avec un miroir grossissant, n'a pas incité les familles polonaises à laisser partir leurs enfants en France, même si la mairie de Bychawa semblait vouloir offrir une aide financière aux familles. La volonté restant la même de part et d'autre, la mairie de Bychawa souhaite monter un projet qui permette d'obtenir des subventions européennes, nous y participerons.

SEJOUR DE JEUNES POLONAIS A LA CHAPELLE SUR ERDRE - VACANCES D'ETE 2019

Ce projet fait suite au séjour à Bychawa de collégiens du collège Le Grand Beauregard au printemps dernier et au souhait de quelques jeunes Chapelain(e)s d'accueillir de jeunes Polonais, ce qui n'a pu être réalisé jusqu'à aujourd'hui. Il sera piloté par le comité de jumelage et les jeunes lycéennes.

***Le Comité de Jumelage souhaite étoffer son CA pour réaliser l'ensemble de ses projets.
N'hésitez pas à proposer votre candidature !***

Courrier à adresser à : Dominique Martin 9, rue des Camélias 44 240 La Chapelle-sur-Erdre

Tel. : 02 51 12 32 14 - courriel : domichel.martin@free.fr